

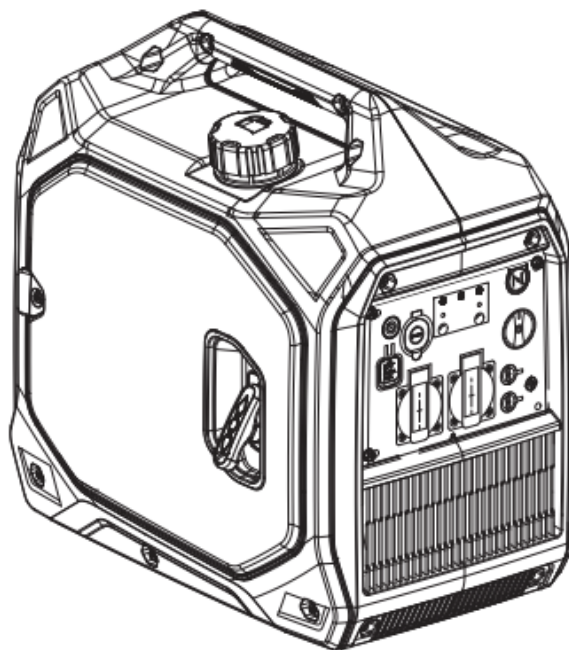
HAHN

& SOHN

H IG 2400

**CSENDES INVERTERES BENZIN
GENERÁTOR**

Kezelési útmutató



Tartalom

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS.....	3
1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	4
2. A FONTOS CÍMKEI	6
3. LEÍRÁS.....	7
4. VEZÉRLŐ FUNKCIÓK	8
5. ELŐKÉSZÍTÉS	9
6. MŰKÖDÉS	12
7. KARBANTARTÁS	17
8. TÁROLÁS	22
9. HIBÁK ELHÁRÍTÁSA.....	23
10. MŰSZAKI ADATOK	24
11. CSATLAKOZÁSI VÁLTOZAT	25

Köszönjük, hogy cégünk csendes inverteres generátorát választotta.


Az ebben a kiadványban szereplő összes információ a nyomtatáskor rendelkezésre álló legfrissebb termékinformációkon alapul. A kézikönyv tartalma a felülvizsgálatok és egyéb változtatások miatt eltérhet a tényleges alkatrészekétől.

Cégünk fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés és bármilyen kötelezettségvállalás nélkül változtatásokat hajtson végre. A kiadvány egyetlen része sem reprodukálható cégünk írásbeli hozzájárulása nélkül.

Ezt a kézikönyvet a generátor állandó tartozékának kell tekinteni, és a generátor további értékesítése esetén a generátorhoz kell csatolni.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Az Ön és mások személyes biztonsága és vagyonának biztonsága nagyon fontos.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket a figyelmeztetéseket, amelyek a  vagy a **MEGJEGYZÉS** szimbólummal vannak jelölve.

⚠ VESZÉLY

Ha nem tartja be az utasításokat, HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉSEKET SZÁMÍTHAT.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha nem tartja be az utasításokat, HALÁLOS VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉSEKET SZÁMÍTHAT.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

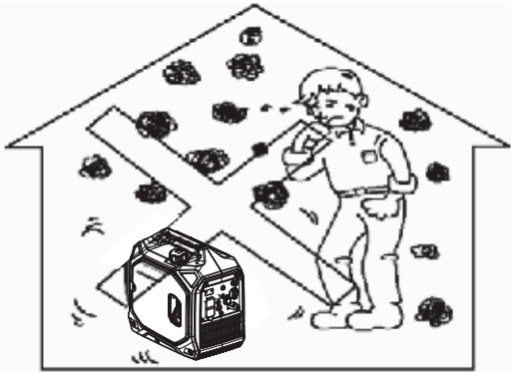
Ha nem tartja be az utasításokat, MEGSÉRÜLHET.

MEGJEGYZÉS

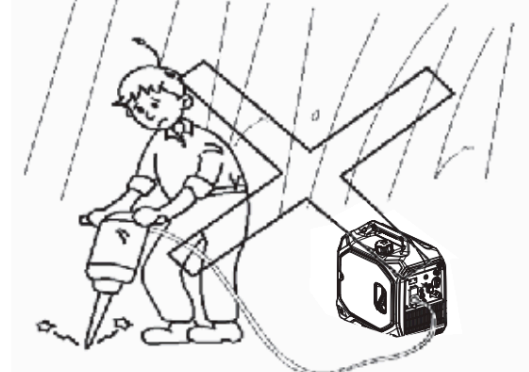
Ha nem tartja be az utasításokat, a generátor vagy más vagyontárgyak megsérülhetnek.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

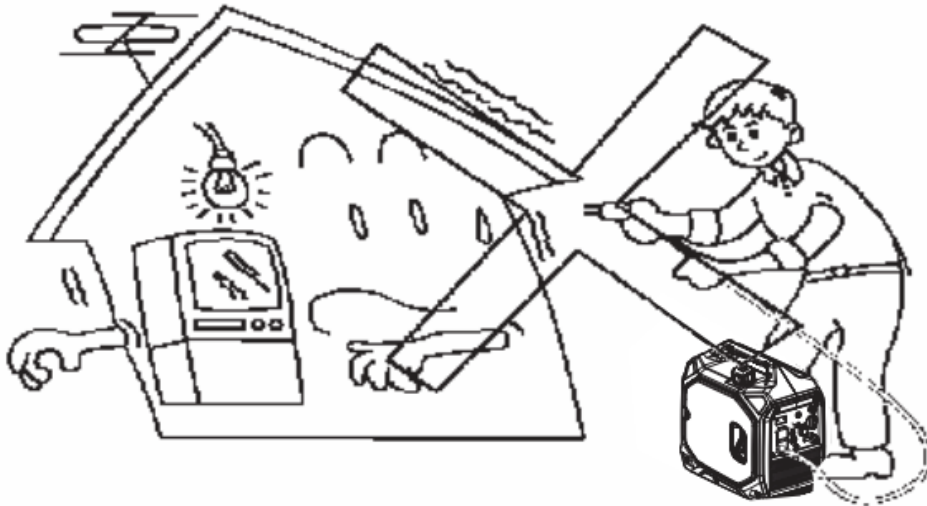
A generátor üzembe helyezése előtt olvassa el és értse meg ezt a használati utasítást. A generátor biztonságos üzemeltetésének megismerése segít elkerülni a baleseteket.



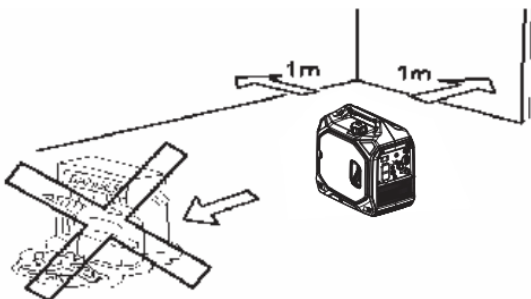
Soha ne használja beltéri környezetben



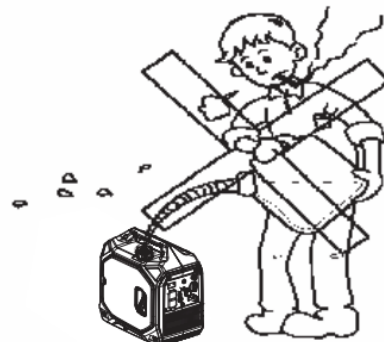
Soha ne használja nedves környezetben.




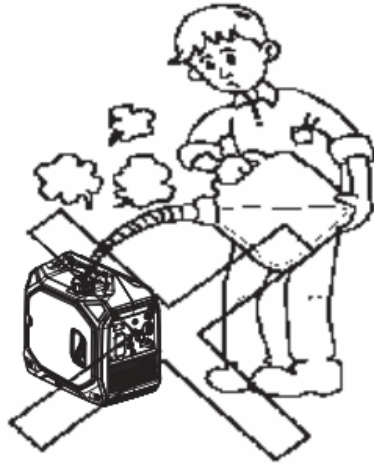
Soha ne csatlakoztassa közvetlenül a háztartási elektromos hálózatra.



Tartsa legalább 1 méter távolságban
gyúlékony anyagoktól.



Tankolás közben soha ne dohányozzon.

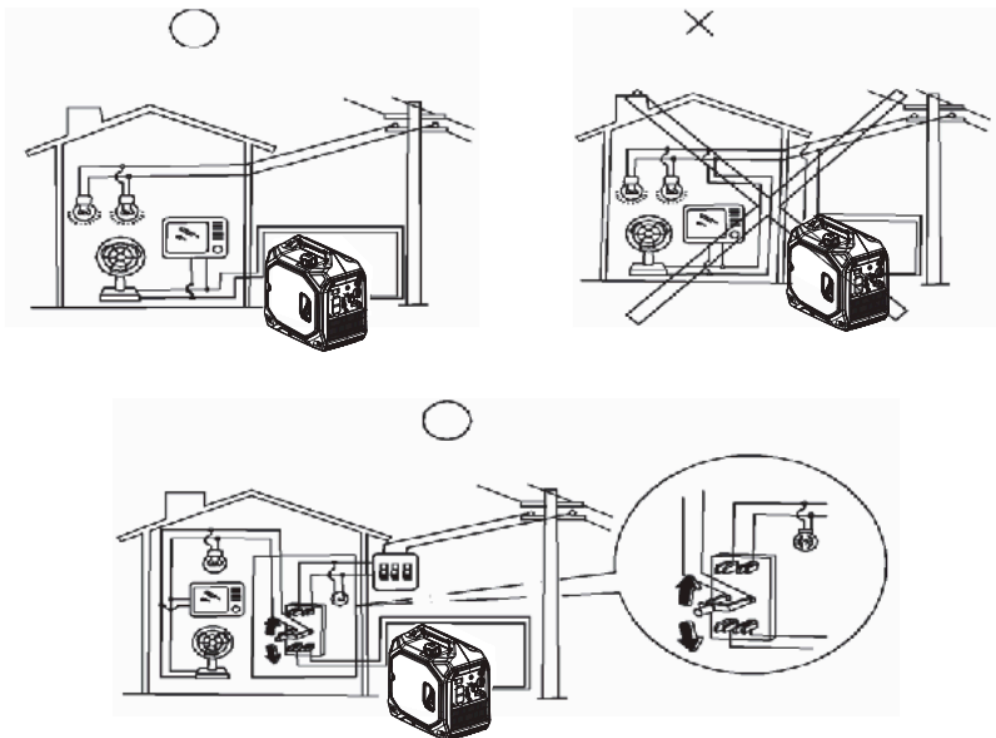
	
<p>Tankolás közben ne öntse ki az üzemanyagot.</p>	<p>Tankolás előtt állítsa le a motort.</p>

Csatlakoztatás a háztartási áramellátáshoz

MEGJEGYZÉS

Ha a generátort háztartási áramforráshoz kell csatlakoztatni tartalék áramforrásként, a csatlakoztatást szakembernek vagy más, elektrotechnikai szakértelemmel rendelkező személynek kell elvégeznie.

A terhelés csatlakoztatása után gondosan ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakozások biztonságosak és megbízhatóak-e. A helytelen csatlakoztatás a generátor meghibásodását vagy tüzet okozhat.



A generátor földelése

Az elektromos árammal való balesetek elkerülése érdekében, amelyek rossz minőségű elektromos készülékek vagy a villamos energia helytelen használata miatt következhetnek be, a generátort minőségi szigetelt vezetékkel kell földelni.

MEGJEGYZÉS

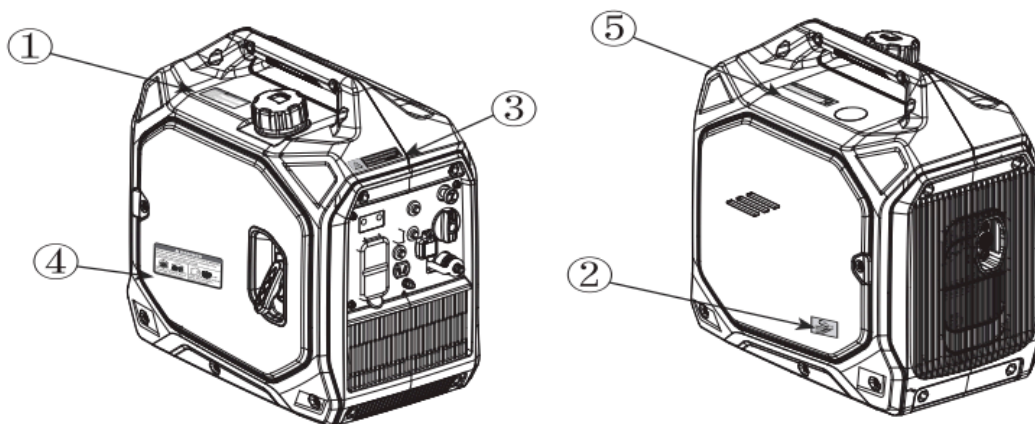
Győződjön meg arról, hogy a vezérlőpanel, a rács és a központi egység alja nincs eltorlaszolva, és hogy nem kerülnek bele forgácsok, sár vagy víz. Ha a hűtőnyílás eltorlaszolódik, az a motor, a váltó vagy az alternátor károsodásához vezethet.

Áthelyezés vagy tárolás közben ne csatlakoztasson semmit. Ez a generátor meghibásodásához vagy biztonsági kockázathoz vezethet.

2. A FONTOS CÍMKEI

A gép üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a következő címkéket.

TIPP : Szükség szerint tartsa karban vagy cserélje ki a biztonsági címkéket és az utasításokat tartalmazó címkéket.



⚠ WARNING

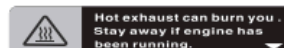
- Read the owner's manual and all labels before operating.
- Only operate in well-ventilated areas. Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide.
- Check for spilled fuel or fuel leaks.
- Stop engine before refueling.
- Do not operate near flammable materials.
- Electrocutation can occur if generator is used in rain, snow, or near water. Keep this unit dry at all times.
- Electrocutation or property damage can occur. Do not connect this generator to any building's electrical system unless an isolation switch has been installed by a licensed electrician. Refer to the owner's manual.
- When operating the generator:
 - Never place a partition or other barrier around the generator.
 - Do not cover the generator with a box.
 - Do not place any objects on the generator.
- Turn the fuel tank cap air vent knob to 'OFF' after the engine has completely cooled down.

①

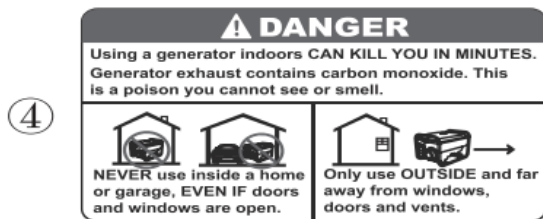


②

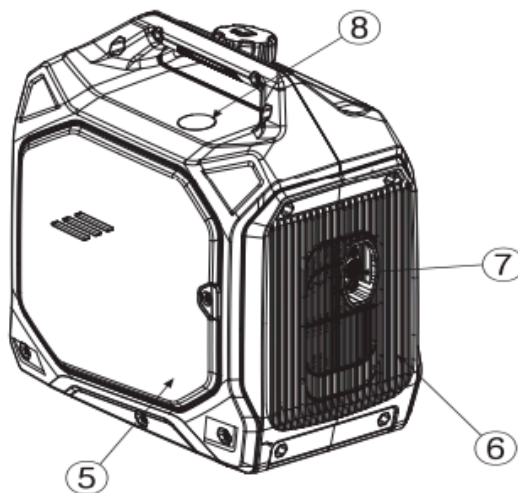
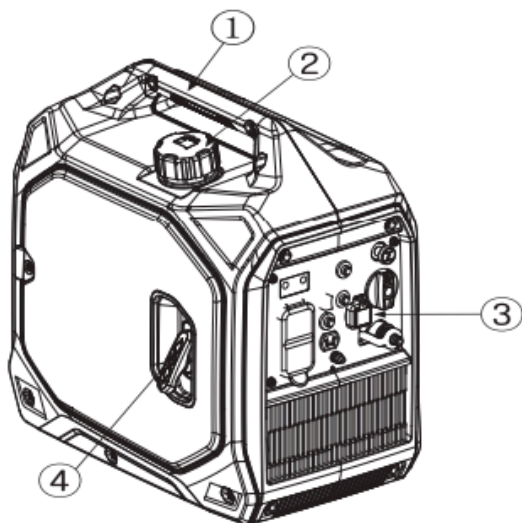
③



Hot exhaust can burn you.
Stay away if engine has
been running.



3. LEÍRÁS



① Hordozófogantyú

② Üzemanyag-tartály fedél

③ Vezérlőpanel

④ Kézi indító

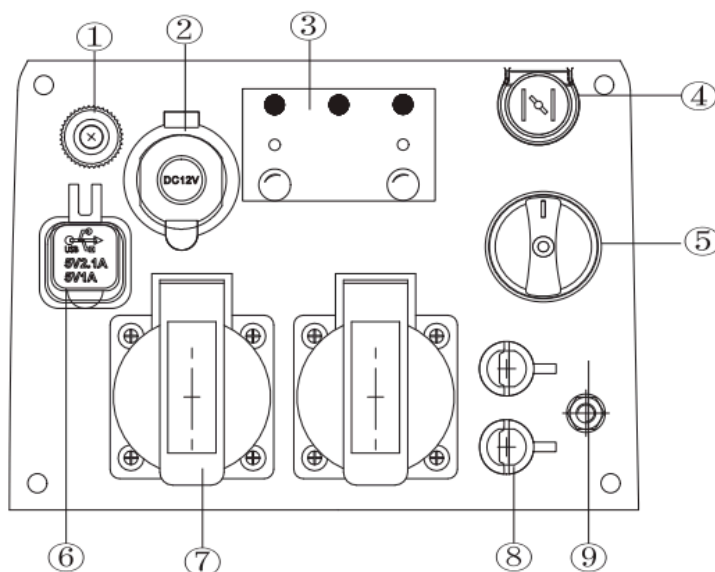
⑤ Olajtartály fedél

⑥ Rács

⑦ Kipufogócső

⑧ Gyújtógyertya fedél


Vezérlőpanel



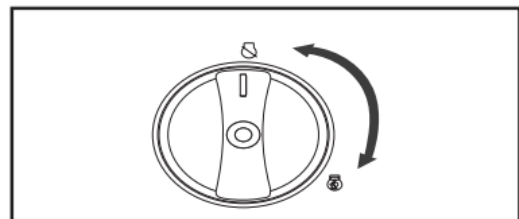
- ① Biztosíték
- ② DC aljzat
- ③ Vezérlőpanel ECO és AC reset
- ④ Fúvóka
- ⑤ Üzemanyag-szelep
- ⑥ USB
- ⑦ AC aljzat
- ⑧ Aljzatok párhuzamos üzemeltetéshez
- ⑨ Földelőkapocs


4. VEZÉRLŐ FUNKCIÓK

Üzemanyag-szelep

- ① Motor kapcsoló \ üzemanyag-szelep
 „OFF”;

A gyújtási áramkör ki van kapcsolva. A üzemanyag nem áramlik. A motor nem fog működni.



- ② Motor kapcsoló \ üzemanyag-szelep \ szelep  „ON”;

A gyújtáskör be van kapcsolva. Az üzemanyag áramlik. A szelep be van kapcsolva. A motor működhet.

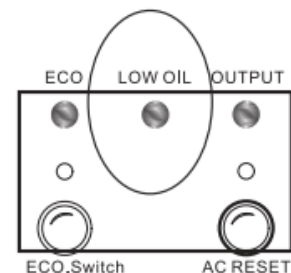
Olajjelző lámpa (piros)

Ha az olajszint a alsó határ alá csökken, az olajjelző lámpa kigyullad, és a motor automatikusan leáll. Ha nem tölti fel az olajat, a motor nem indul el újra.

Tipp: Ha a motor leáll vagy nem indul el, állítsa a motor kapcsolóját „ON” állásba, majd húzza meg a starter zsinórt.

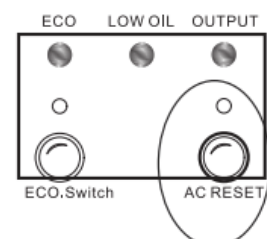
Ha az olajjelző lámpa néhány másodpercig villog, az azt jelenti, hogy az motorban nincs elég olaj.

Töltsön olajat, és indítsa újra a motort.



Túlterhelés jelzőfény (piros)

A túlterhelés jelzőfény akkor világít, ha a csatlakoztatott elektromos berendezés túlterhelését, az inverter vezérlőegységének túlmelegedését vagy a kimeneti váltakozó feszültség emelkedését érzékeli. Ekkor bekapcsol az áramellátás védelme, amely leállítja az áramtermelést, hogy megvédje a generátort és az összes csatlakoztatott elektromos berendezést. Az áramellátás jelzőfénye (zöld) kialszik, az túlterhelés jelzőfénye (piros) továbbra is világít, de



a motor nem áll le.

Ha az túlterhelés jelzőfény kigyullad és az energiatermelés leáll, tegye a következőket:

- 1) Kapcsolja ki az összes csatlakoztatott elektromos berendezést, és állítsa le a motort.
- 2) Csökkentse a csatlakoztatott elektromos készülékek teljes fogyasztását a névleges teljesítményre.
- 3) Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a levegőbeömlő. Ha eltömődést talál, távolítsa el azt.
- 4) Az ellenőrzés után indítsa újra a motort.

Tipp: Az túlterhelés jelzőfény néhány másodpercre kigyulladhat, amikor először használja azokat az elektromos berendezéseket, amelyek nagy indítási áramot igényelnek, mint például a kompresszor vagy a merülő szivattyú. Ez azonban nem jelenti azt, hogy meghibásodott.

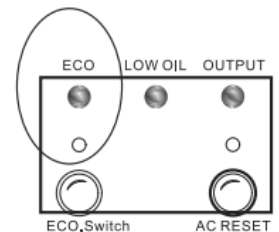
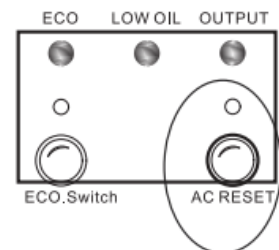


AC jelzőfény (zöld)

Ha a generátor normálisan működik, az AC jelzőfény zölden világít. Ha a generátor meghibásodik, az AC jelzőfény pirosan villog, és a gép automatikusan védelmet nyújt és lekapcsolja a kimenetet. A visszaállításhoz nyomja meg az AC gombot.

Intelligens motorvezérlés

Az ECO gomb megnyomásával a zöld jelzőfény kigyullad, és az energiatakarékos üzemmód bekapcsol. A gomb újabb megnyomásával az energiatakarékos üzemmód kikapcsol.

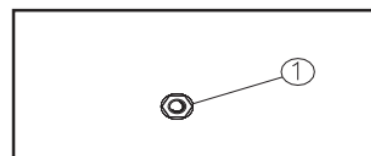


Földelőkapocs

A földelőkapocs ① a földelővezeték csatlakoztatására szolgál, amely megakadályozza az áramütést. Ha az elektromos berendezés földelt, a generátort is földelni kell.

Üzemanyag-tartály fedél

Csavarja le a tankfedelelet az óramutató járásával ellentétes irányba.

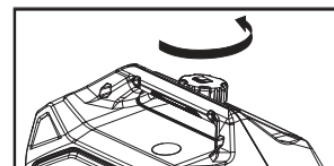


5. ELŐKÉSZÍTÉS

Üzemanyag

⚠ VESZÉLY

- Az üzemanyag rendkívül gyúlékony és mérgező. Az üzemanyag utántöltése előtt figyelmesen olvassa el a „BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK” részt.



- Ne töltse túl a tartályt, mert a benzin felmelegedésekor és tágulásakor a tartály túlcsondulhat.
- Tankolás után ellenőrizze, hogy a tankfedél jól van-e lezárva.

MEGJEGYZÉS

- A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le tiszta, száraz és puha ruhával, mert az üzemanyag károsíthatja a festett felületeket vagy a műanyag alkatrészeket.
- Csak ólommentes benzint használjon. Az ólomtartalmú benzin használata súlyos károsodást okozhat a motor belső alkatrészeiben.

Vegye le a tankfedeleket, és töltse fel a tartályt a piros jelzésig.

- ① Piros jelölés
- ② Üzemanyagszint

Ajánlott üzemanyag: ólommentes benzin

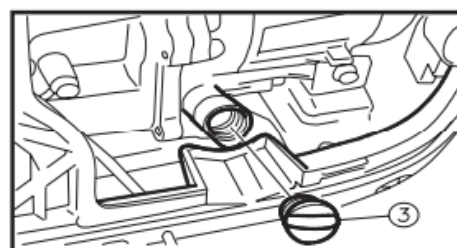
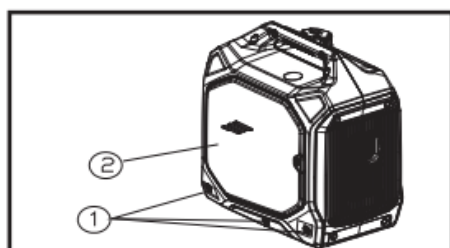
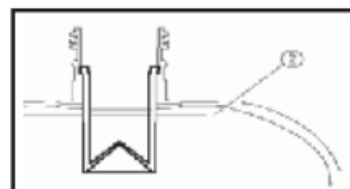
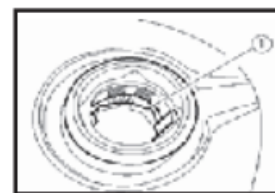
Üzemanyagtartály térfogata: Összesen: 4,0 l

Motorolaj

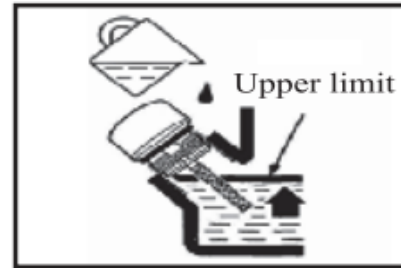
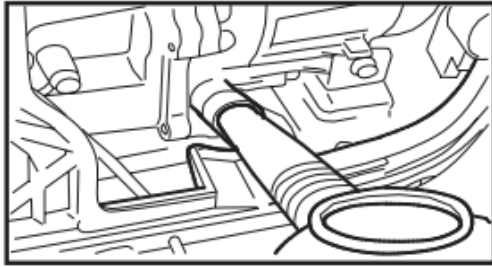
MEGJEGYZÉS

A generátor motorolaj nélkül került kiszállításra. Ne indítsa el a motort, amíg nem töltött be elegendő mennyiségű motorolajat.

1. Helyezze a generátort sík felületre.
2. Távolítsa el a csavarokat ①, majd vegye le a fedelet ②.
3. Távolítsa el az olajbetöltő nyílás fedelét ③.



4. Öntsön be a megadott mennyiségű ajánlott motorolajat, majd helyezze vissza és húzza meg az olajtartály fedelét.
5. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.



Ajánlott motorolaj: SAE 10W-30

Motorolaj mennyisége: 0,45 l

ÜZEMELTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉS

FIGYELMEZTETÉS

Ha a működés előtti ellenőrzés során valamelyik elem nem működik megfelelően, akkor azt ellenőriztesse és javíttassa meg, mielőtt a generátort üzembe helyezné.

A generátor állapotáért a tulajdonos felel. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul elhasználódhatnak, még akkor is, ha a generátort nem használják.

TIPP: Az üzembe helyezés előtti ellenőrzést minden használat előtt el kell végezni.

Indítás előtti ellenőrzés

Üzemanyag

- Ellenőrizze a üzemanyagtartályban lévő üzemanyagszintet.
- Szükség esetén töltsse fel az üzemanyagot.

Motorolaj

- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Szükség esetén töltsse fel az ajánlott olajat a előírt szintre.
- Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e olaj a generátorból.

Hiba helye használat közben

- Ellenőrizze a működést.
- Szükség esetén töltsse fel az ajánlott olajat a megadott szintig.
- Szükség esetén forduljon cégünk hivatalos forgalmazójához.

6. MŰKÖDÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne használja a motort zárt térben, mert az rövid időn belül eszméletvesztéshez és halálhoz vezethet. A motort jól szellőző helyen használja.
- A motor beindítása előtt ne csatlakoztasson semmilyen elektromos eszközt.

MEGJEGYZÉS

- A generátor motorolaj nélkül kerül forgalomba. Ne indítsa el a motort, amíg nem töltött be elegendő mennyiségű motorolajat.
- A motorolaj utántöltésekor ne döntse meg a generátort. Ez túlcseréléshez és a motor károsodásához vezethet.

TIPP

A generátor névleges kimeneti terheléssel, normál légköri körülmények között használható.

„Normál légköri körülmények”

Környezeti hőmérséklet 25 °C

Barometrikus nyomás 100 kPa

Relatív páratartalom 30 %

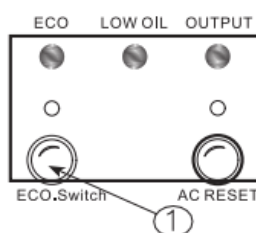
A generátor teljesítménye a hőmérséklet, a tengerszint feletti magasság (alacsonyabb légnyomás magasabb tengerszint feletti magasságokban) és a páratartalom változásainak függvényében változik.

A generátor teljesítménye csökken, ha a hőmérséklet, a páratartalom és a tengerszint feletti magasság magasabb, mint a standard légköri feltételek.

Ezenkívül zárt térben történő használat esetén csökkenteni kell a terhelést, mivel ez befolyásolja a generátor hűtését.

Motor indítása

1. Állítsa az ECO kapcsolót „OFF” állásba ①.



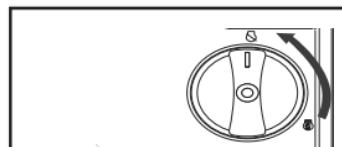
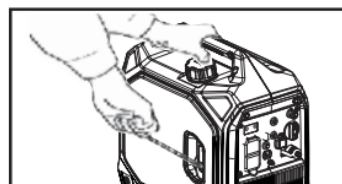
2. Kapcsolja ki a szelepet a panelen



TIPP: A bemelegített motor indításához nem szükséges a szelep használata.

4. Forgassa el a üzemanyag-szelepet „ON” állásba

- a. A gyújtáskör be van kapcsolva.
- b. A üzemanyag be van kapcsolva.

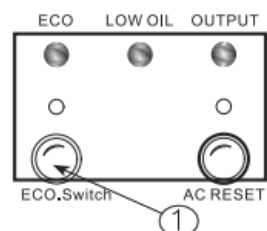


TIPP: Fogja meg szorosan a fogantyút, hogy a generátor ne mozduljon el a indítókábel meghúzásakor.

5. A motor beindítása után hagyja a motort bemelegedni, amíg a motor le nem áll, amikor a fojtószelep gombját visszaállítja „ON” állásba.

TIPP: A motor indításakor, amikor az ECO „ON” állásban van és a generátor nincs terhelve:

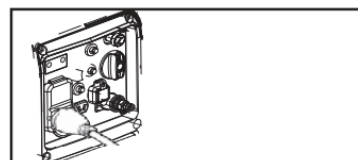
- 0 °C (32 °F) alatti környezeti hőmérséklet esetén a motor 5 percig névleges fordulatszámon (4500 ford./perc) fog működni, hogy felmelegedjen.
- 5 °C (41 °F) alatti környezeti hőmérséklet esetén a motor 3 percig névleges fordulatszámon (4500 ford./perc) fog működni, hogy felmelegedjen.
- Az ECO egység a fenti idő letelte után normálisan működik, ha az ECO be van kapcsolva.



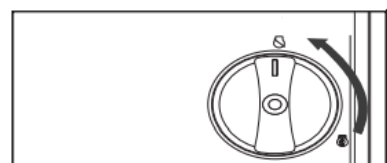
A motor kikapcsolása

TIPP: Kapcsolja ki az összes elektromos berendezést.

1. Forgassa az ECO-t „OFF” állásba.



2. Húzza ki az összes elektromos készülék csatlakozóját.



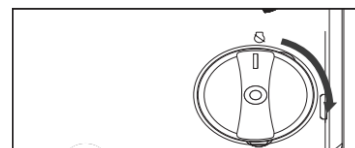
3. Forgassa el a üzemanyag-szelepet „OFF” állásba

- a. A gyújtási áramkör ki van kapcsolva.
- b. Az üzemanyag-ellátás ki van kapcsolva.

Váltakozó áram (AC) csatlakoztatása

FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt az elektromos berendezéseket csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy azok ki vannak kapcsolva.



MEGJEGYZÉS

- A generátorhoz való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy minden elektromos berendezés, beleértve a kábeleket és a csatlakozókat is, jó állapotban van.
- Győződjön meg arról, hogy a teljes terhelés nem haladja meg a generátor névleges teljesítményét.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó terhelése a csatlakozó névleges áramerősségén belül van.

TIPP: Győződjön meg arról, hogy a generátor földelt. Ha az elektromos berendezés földelt, akkor a generátornak is mindig földeltnek kell lennie.

1. Indítsa el a motort.
2. Forgassa az ECO kapcsolót „ON” állásba.
3. Csatlakoztassa az AC aljzathoz.
4. Győződjön meg arról, hogy az AC jelzőfény világít.
5. Kapcsolja be az összes elektromos berendezést.

TIPP: Az ECO-t „OFF” állásba kell állítani, hogy a motor fordulatszáma a névleges fordulatszámra emelkedjen.

Ha a generátor több terheléshez vagy elektromos készülékhez van csatlakoztatva, ne felejtse el, hogy először a legnagyobb indítási árammal rendelkező készüléket kell csatlakoztatni, és utoljára a legkisebb indítási árammal rendelkező készüléket.

Akkumulátor töltése

TIPP:

- A generátor névleges feszültsége 12 V.
 - Először indítsa el a motort, majd csatlakoztassa a generátort az akkumulátorhoz a töltéshez.
 - A akkumulátor töltésének megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a DC védelem be van kapcsolva.
1. Indítsa el a motort.
 2. Csatlakoztassa a akkumulátor töltőjének piros vezetékét az akkumulátor pozitív (+) pólusához.
 3. Csatlakoztassa az akkumulátor töltőjének fekete vezetékét az akkumulátor negatív (-) pólusához.
 4. Kapcsolja ki az ECO funkciót, hogy elinduljon az akkumulátor töltése.

MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg arról, hogy az ECO funkció ki van kapcsolva az akkumulátor töltése közben.

- Győződjön meg arról, hogy a akkumulátortöltő piros vezetéke az akkumulátor pozitív (+) pólusához, a fekete vezetéke pedig az akkumulátor negatív (-) pólusához van csatlakoztatva. Ne keverje össze ezeket a pozíciókat.
- Csatlakoztassa a akkumulátor töltő vezetékeit az akkumulátor pólusaihoz úgy, hogy azok ne váljanak le a motor rezgése vagy más zavaró hatások miatt.
- Töltse az akkumulátort a használati utasításban leírtaknak megfelelően.
- Az egyenáramú védelem automatikusan kikapcsol, ha a töltés során az áram meghaladja a névleges értéket. Ha újra el akarja indítani az akkumulátor töltését, kapcsolja be a DC-áram elleni védelmet az „ON” gomb megnyomásával. Ha a DC-áram elleni védelem újra kikapcsol, azonnal hagyja abba az akkumulátor töltését, és forduljon cégünk hivatalos forgalmazójához.

TIPP:

- Kövesse az akkumulátor használati útmutatójában szereplő utasításokat az akkumulátor töltésének befejezésének megállapításához.



FIGYELMEZTETÉS

Töltés közben soha ne dohányozzon, és ne csatlakoztassa vagy vállassza le az akkumulátort.

A szikrák meggyújthatják az akkumulátorból származó gázt.

Az akkumulátor elektrolitja mérgező és veszélyes, súlyos égési sérüléseket okozhat stb. Kénsavat (kénsav) tartalmaz. Kerülje a bőrrel, szemmel vagy ruházattal való érintkezést.

Elsősegély:

KÜLSŐ – Öblítse le vízzel.

BELSŐ – Igyon nagy mennyiségű vizet vagy tejet. Ezután igyon magnéziummal dúsított tejet, felvert tojást vagy növényi olajat. Azonnal keressen orvosi segítséget.




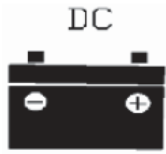
SZEM: 15 percig öblítse le vízzel, és azonnal keressen orvosi segítséget.

Az akkumulátorok robbanásveszélyes gázokat termelnek. Tartsa távol szikrától, lángtól, cigarettától stb. Töltés vagy zárt térben való használat során gondoskodjon a szellőzésről. Akkumulátorok közelében végzett munkák során mindig védje a szemét.

GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ.

Alkalmazási terület

A generátor használata során ügyeljen arra, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a generátor névleges teljesítményét. Ellenkező esetben a generátor megsérülhet.

AC				DC 
Teljesítménytényező	1	0,8–0,95	0,4 – 0,75 (hatékonyság 0,85)	

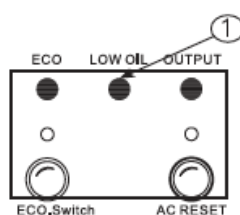
N é v l e g e s teljesítmény	≤2 200 W	≤1 520 W	≤760 W	N é v l e g e s feszültség 12 V
------------------------------	----------	----------	--------	---------------------------------

TIPP:

- Az alkalmazás teljesítményfelvétele azt jelzi, amikor az egyes eszközöket külön-külön használják.
- Az váltakozó és egyenáramú áram egyidejű használata lehetséges, de a teljes felvett teljesítmény nem haladhatja meg a névleges teljesítményt.

A generátor névleges teljesítménye		2 200 W
Frekvencia	Hatékonyság	
AC	1,0	≤ 2, 200 W
	0,8	≤ 1, 520 W
DC	---	100 W (12 V / 8,3 A)

Az ① túlterhelés jelzőfény akkor világít, ha a teljes teljesítmény meghaladja a használati tartományt.



MEGJEGYZÉS

- Ne terhelje túl a generátort. Az összes elektromos készülék teljes terhelése nem haladhatja meg a generátor tápfeszültség-tartományát. A túlterhelés károsíthatja a generátort.
- Precíziós műszerek, elektronikus vezérlőegységek, számítógépek, elektronikus számítógépek, mikrokomputer alapú eszközök vagy akkumulátor-töltők áramellátásakor tartsa a generátort megfelelő távolságban, hogy ne okozzon elektromos zavarást a motorban. Gondoskodjon arról is, hogy a motor elektromos zavarai ne zavarják a generátor közelében elhelyezett egyéb elektromos berendezéseket.
- Ha a generátor orvosi berendezéseket táplál, először konzultáljon a gyártóval, orvossal vagy kórházzal.
- Egyes elektromos készülékek vagy univerzális elektromos motorok magas indítási árammal rendelkeznek, ezért nem használhatók, még akkor sem, ha a fenti táblázatban megadott tápfeszültség-tartományba esnek. További információkat a készülék gyártójától kaphat.

7. KARBANTARTÁS

A motort megfelelően kell karbantartani, hogy biztonságos, gazdaságos és zavartalan működése biztosított legyen, és hogy környezetkímélő legyen.

A benzinmotor jó működési állapotának fenntartásához rendszeres szervizelésre van szükség. A következő karbantartási ütemtervet és rutinellenőrzési eljárásokat gondosan be kell tartani:

Tételek	Gyakoriság	Minden alkalommal	Első hónap vagy az első 20 üzemóra	Ezt követően 3 havonta vagy 50 üzemóránként	Minden évben vagy 100 üzemóránként
Motorolaj	Ellenőrzés – utántöltés	X			
	Cserélés		X	X	
Redukciós hajtóműolaj (ha tartozék)	Olajsint ellenőrzése	X			
	Cserélje ki		X	X	
Légszűrő	Ellenőrzés	X			
	Tisztítás		X		
	Cserélés			X	
Gyűjtőtartály (ha tartozék)	Tisztítás				X
Gyújtógyertya	Ellenőrzés – beállítás				X
	Cserélés	Évente vagy 250 üzemóra után			
Szikrafogó	Tisztítás			X	
Alapjárat (ha a felszereltség része)*	Ellenőrzés – beállítás				X
Szelepek holtjátéka*	Ellenőrzés – beállítás				X
Üzemanyagtartály és üzemanyagszűrő*	Tisztítás				X
Üzemanyag-vezeték	Ellenőrzés	2 évente (szükség esetén cserélni)			
Hengerfej, dugattyú	Szén eltávolítása *	< 225 cm ³ — 125 óránként. ≥ 225 cm ³ — 250 óránként			
*Ezeket az alkatrészeket hivatalos márkakereskedőknek kell karbantartania és javítania, ha a tulajdonos nem rendelkezik megfelelő szerszámokkal és nem jártas a mechanikai karbantartásban.					

MEGJEGYZÉS

- Ha a benzinmotor gyakran magas hőmérsékleten vagy nagy terhelés mellett működik, akkor 25 óránként cserélje ki az olajat.

- Ha a motor gyakran poros vagy más nehéz körülmények között működik, 10 óránként tisztítsa meg a légszűrőt; szükség esetén 25 óránként cserélje ki a légszűrőt.
- A karbantartási időszak és a pontos idő (óra) a döntő, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- Ha elmulasztotta a motor tervezett karbantartási határidejét, akkor azt a lehető leghamarabb végezze el.



FIGYELMEZTETÉS

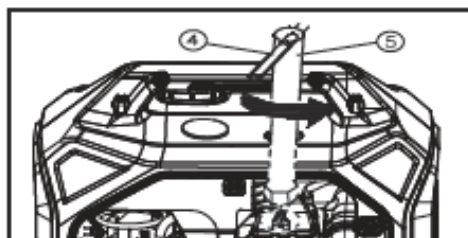
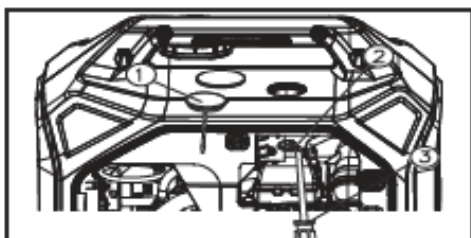
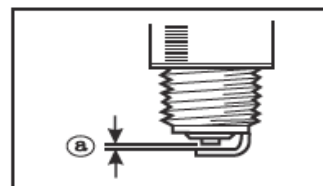
A karbantartás előtt állítsa le a motort. Helyezze a motort sík felületre, és vegye le a gyújtógyertya fedelét, hogy a motor ne indulhasson el.

Ne használja a motort rosszul szellőző helyiségekben vagy más zárt térben. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő szellőzéséről. A motor kipufogógázai mérgező CO-t tartalmazhatnak, amelynek belélegzése sokkot, eszméletvesztést vagy akár halált is okozhat.

Gyújtógyertya ellenőrzése

A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet rendszeresen ellenőrizni kell.

1. Vegye le a fedelet ①, és a ③ szerszámmal vegye le a gyújtógyertya fedelét ②, majd dugja be a ⑤ szerszámot a fedél külső oldalán lévő nyílásba.



2. Helyezze a ④ nyelet a ⑤ szerszámba, és forgassa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa a gyújtógyertyát.
3. Ellenőrizze, hogy nem változott-e meg a színe, és távolítsa el a szénréteget. A gyújtógyertya középső elektródája körüli porcelán szigetelőnek közepes vagy világos barna színűnek kell lennie.
4. Ellenőrizze a gyújtógyertya típusát és a hézagot.

Szabványos gyújtógyertya:

TORCH-A5RTC

Gyújtógyertya elektródák közötti távolság: **0,6–0,8 mm**

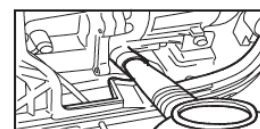
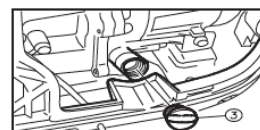
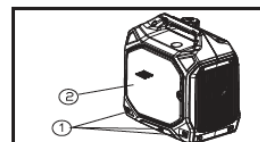
TIPP: A gyújtógyertya elektródái közötti távolságot drótvastagságmérővel kell megmérni, és szükség esetén a specifikációknak megfelelően beállítani.

5. Szerelje be a gyújtógyertyát.

A gyújtógyertya nyomatéka: **12,5 N·m (1,25 kgf·m, 9 lbf·ft)**

TIPP: Ha a gyújtógyertya felszerelésekor nincs kéznél nyomatékkulcs, a megfelelő nyomatékot úgy lehet megbecsülni, hogy **az ujjakkal meghúzás után 1/4–1/2 fordulattal** tovább csavarja. A gyújtógyertyát azonban a lehető leghamarabb meg kell húzni a megadott nyomatéokra.

6. Szerelje fel a gyújtógyertya fedelét és a gyújtógyertya burkolatát.



A karburátor beállítása

A karburátor a motor fontos alkatrésze. Az állítást a cégünk hivatalos kereskedőjével kell elvégeztetni, aki rendelkezik a megfelelő szakértelemmel, speciális adatokkal és felszereléssel a helyes elvégzéshez.

Motorolajcsere



FIGYELMEZTETÉS

Ne engedje le a motorolajat közvetlenül a motor leállítása után. Az olaj forró, ezért óvatosan kell kezelni, hogy ne égesse meg magát.

1. Helyezze a generátort sík felületre, és néhány percre melegítse a motort. Ezután állítsa le a motort, és fordítsa a **tankfedél szellőzőgombját** „OFF” állásba.
2. Csavarja ki a csavarokat ①, és vegye le a fedelet ②.
3. Vegye le az olajbetöltő nyílás fedelét ③.
4. Helyezzen egy olajteknőt a motor alá. Döntse meg a generátort, hogy az olaj teljesen kifolyjon.
5. Helyezze vissza a generátort egy sík felületre.

MEGJEGYZÉS

A motorolaj utántöltésekor ne döntse meg a generátort. Az olaj túlcserélhető és károsíthatja a motort.

6. Töltse fel a motorolajat a felső jelzésig.

Ajánlott motorolaj: **SAE 10W-30**

Motorolaj mennyisége: **0,4 l**

7. Tisztítsa meg a fedelet és törölje le a kiömlött olajat.

MEGJEGYZÉS

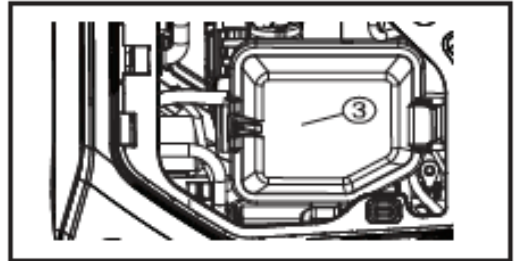
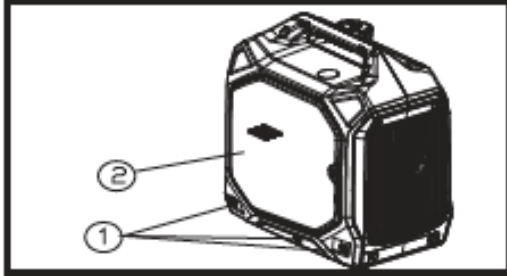
Ügyeljen arra, hogy idegen tárgyak ne kerüljenek a forgattyúházba.

8. Helyezze vissza az olajbetöltő nyílás fedelét.

9. Helyezze vissza a burkolatot, és húzza meg a csavarokat.

Légszűrő

1. Távolítsa el a csavarokat ①, majd vegye le a burkolatot ②.
2. Vegye le a légszűrő burkolatát ③.



3. Vegye ki a habzivacs elemet ⑤.
4. Mossa le a habelemet oldószerrel, majd szárítsa meg.
5. Kenje meg a habelemélyedést olajjal, és nyomja ki a felesleges olajat. A habelemélyedésnek nedvesnek kell lennie, de nem szabad olajnak csöpögnie belőle.

MEGJEGYZÉS

A habelemént nem szabad kinyomni. Megsérülhet.

1. Helyezze a habelemet a légszűrő házába.

TIPP: Győződjön meg arról, hogy a habzivacs tömítőfelülete illeszkedik a légszűrőhöz, hogy ne szivárognon ki a levegő.

A motor soha nem működhet habzivacs elem nélkül, mert ez a dugattyú és a henger túlzott kopásához vezethet.

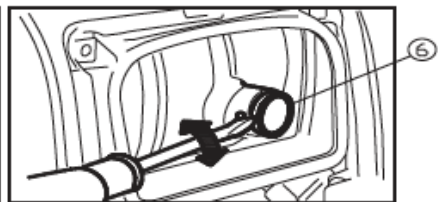
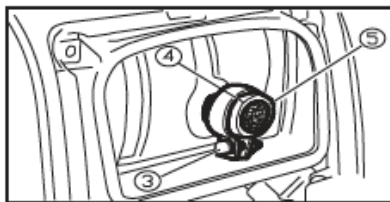
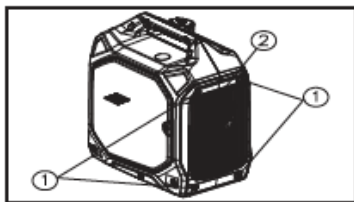
1. Helyezze vissza a légszűrő burkolatát az eredeti helyére, és húzza meg a csavart.
2. Szerelje fel a burkolatot, és húzza meg a csavarokat.

Kipufogógáz-csillapító szűrő és szikrafogó

! FIGYELMEZTETÉS

A motor működése után a motor és a kipufogócső nagyon forró lesz. Ellenőrzés vagy javítás során ne érintse meg a motort és a kipufogócsövet sem testével, sem ruházatával, amíg azok forróak.

1. Távolítsa el a csavarokat ①, majd húzza ki a fedél ② ábrán látható részeit.



2. Lazítsa meg a csavart ③, majd vegye le a kipufogódob burkolatát ④, a kipufogódob szűrőjét ⑤ és a szikrafogót ⑥.

3. Tisztítsa meg a kipufogócső szűrőjén és a szikrafogón lévő szénlerakódásokat drótkéfével.

MEGJEGYZÉS

A tisztítás során óvatosan használja a drótkéfé, hogy ne sérüljön vagy karcosodjon meg a kipufogócső szűrője és a szikrafogó.

4. Ellenőrizze a kipufogócső szűrőjét és a szikrafogót. Ha sérültek, cserélje ki őket.
5. Szerelje be a szikrafogót.

TIPP

Igazítsa a szikrafogó kiálló részét ⑦ a kipufogócső nyílásához ⑧.

1. Szerelje fel a kipufogócső szűrőjét és a kipufogócső fedelét.
2. Szerelje fel a fedelet, és húzza meg a csavarokat.

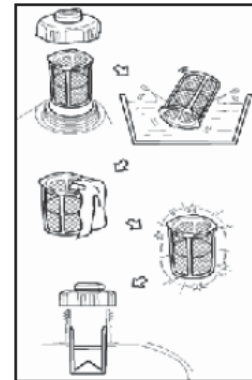
Üzemanyagtartály szűrő



FIGYELMEZTETÉS

Soha ne használjon benzint dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.

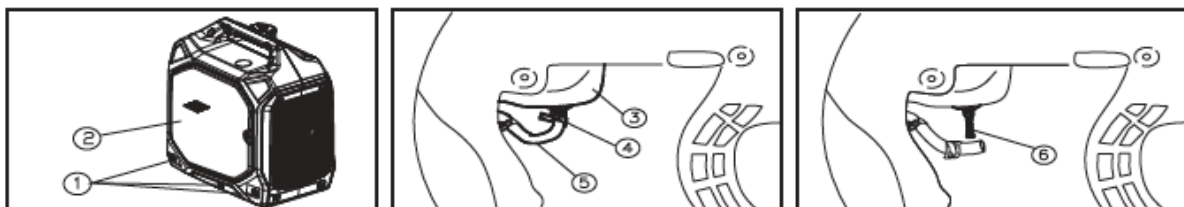
1. Vegye le a üzemanyagtartály fedelét és a szűrőt.
2. Tisztítsa meg a szűrőt benzinnel.
3. Törölje le a szűrőt, majd szerelje vissza.
4. Helyezze vissza a tankfedelelet.



Győződjön meg arról, hogy a üzemanyagtartály fedele szorosan van-e rögzítve.

Üzemanyagszűrő

1. Csavarja ki a csavarokat ①, vegye le a fedelet ②, és engedje le a üzemanyagot ③.



2. Tartsa lenyomva és tolja felfelé a kapcsot ④, majd vegye le a tömlőt ⑤ a tartályról.
3. Vegye ki a üzemanyagszűrőt ⑥.
4. Tisztítsa meg a szűrőt benzinnel.
5. Szárítsa meg a szűrőt, és helyezze vissza a tartályba.
6. Szerelje vissza a tömlőt és a bilincset, majd nyissa meg az üzemanyag-szelepet, hogy ellenőrizze, nincs-e szivárgás.

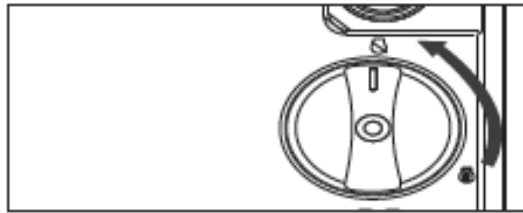
7. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.

8. TÁROLÁS

A gép hosszú távú tárolása bizonyos megelőző intézkedéseket igényel, amelyek megakadályozzák a gép károsodását.

Engedje le az üzemanyagot

1. Forgassa el a üzemanyag-szelepet „OFF” (ki) állásba.



2. Vegye le a üzemanyagtartály fedelét, és vegye ki a szűrőt. Engedje le az üzemanyagot az üzemanyagtartályból egy megfelelő benzín tartályba. Ezután helyezze vissza az üzemanyagtartály fedelét.



FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag könnyen gyulladó és mérgező. Kérjük, figyelmesen olvassa el a „BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÓT”.

MEGJEGYZÉS

A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le tiszta, száraz és puha ruhával, mert az üzemanyag károsíthatja a festett felületeket vagy a műanyag alkatrészeket.

3. Indítsa el a motort, és hagyja járni, amíg le nem áll. A motor körülbelül 20 perc múlva leáll. Az időt a üzemanyag-fogyasztás alapján mérik.

TIPP

- Ne csatlakoztasson semmilyen elektromos eszközt. (terhelés nélküli üzem)
 - A motor működési ideje a tartályban maradt üzemanyag mennyiségétől függ.
4. Csavarja ki a csavarokat és vegye le a fedelet.
 5. Engedje le a karburátorban lévő üzemanyagot a karburátor úszószekrényén található leeresztőcsavar meglazításával.
 6. Forgassa el a üzemanyag-szelepet „OFF” állásba.
 7. Húzza meg a leeresztő csavart.
 8. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.
 9. Miután a motor teljesen lehűlt, fordítsa a üzemanyagtartály fedél szellőzőgombját „OFF” állásba.

Motor

A henger, a dugattyúgyűrű stb. korrózió elleni védelme érdekében hajtsa végre az alábbi lépéseket.

1. Vegye ki a gyújtógyertyát, öntsön körülbelül egy evőkanál **SAE 10W-30** olajat a gyújtógyertya nyílásába, majd helyezze vissza a gyújtógyertyát. Indítsa el a motort többször a starterkötél meghúzásával (a 3 az 1-ben kapcsoló kikapcsolt állapotában), hogy a henger falai olajjal boruljanak be.
2. Húzza meg a starter zsinórt, amíg kompressziót nem érez. Ezután hagyja abba a húzást. (Ezzel megakadályozza a henger és a szelepek korrózióját).
3. Tisztítsa meg a generátor külső felületét. A generátort száraz, jól szellőző helyen tárolja, és fedje le a burkolattal.

9. HIBÁK ELHÁRÍTÁSA

A motor nem indul el

1. Üzemanyag-rendszerek

A tüzelőkamrába nem jut üzemanyag.

- Nincs üzemanyag a tartályban... Töltse fel az üzemanyagot.
- A tartályban van üzemanyag... Forgassa el a tartály szellőzőszelepét és az üzemanyag-csapot „ON” állásba.
- Eltömődött üzemanyagszűrő... Tisztítsa meg az üzemanyagszűrőt.
- Eltömődött a porlasztó... Tisztítsa meg a porlasztót.

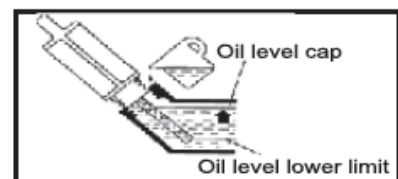
2. Motorolajrendszer

Elégtelen

- Alacsony olajsint... Töltse fel a motorolajat.

3. Elektromos rendszerek

- Állítsa a 1-es kapcsolót 3-as állásba „CHOKE” helyzetbe, és húzza meg a indító zsinórt ... Gyenge szikra.
- A gyújtógyertya szennyeződött szénnel vagy nedves... Távolítsa el a szennyeződést, vagy törölje szárazra a gyújtógyertyát.
- Hibás gyújtási rendszer ... Forduljon cégünk hivatalos forgalmazójához.



A generátor nem termel energiát

- A biztonsági berendezés (DC megszakító) „OFF” állásban van ... Állítsa a DC megszakítót „ON” állásba.
- Az AC jelzőfény (zöld) kialudt ... Állítsa le a motort, majd indítsa újra.

10. MŰSZAKI ADATOK

Modell		
Generátor	Típus	Inverter
	Névleges frekvencia (Hz)	50
	Névleges feszültség (V)	230
	Névleges kimeneti teljesítmény (kW)	2,2
	Teljesítménytényező	1
	Váltakozó kimeneti minőség	ISO8528 G2
	Töltési feszültség (DC) (V)	12
	Töltési áram (DC) (A)	20, 18,3, 10, 9,6, 9,2
	Túlterhelés elleni védelem (DC)	Biztosíték nélküli védelem
	A 2000/14/ES és a 2005/88/ES irányelveknek megfelelően Garantált akusztikus teljesítmény: 90 dBA Emissziós akusztikus nyomásszint: 68 dBA	
Motor	Motor	R100-i4
	Motor típus	Egyhengeres, négyütemű, léghűtéses, OHV
	Hengerűrtartalom (cc)	100
	Üzemanyag-típus	Ólommentes benzin
	Üzemanyagtartály térfogata (l)	4
	Folyamatos üzemidő (névleges teljesítmény mellett) (óra)	3,5
	Olaj térfogata (l)	0,4
	Gyújtás modellszáma	TORCH-A5RTC
	Indítás módja	Kézi indítású indító
Áramfejlesztő	Hossz × szélesség × magasság (mm)	445 × 290 × 440
	Nettó tömeg (kg)	19

11. CSATLAKOZÁSI VÁLTOZAT

